

Gouvernement du Québec

**O.C. 1037-96, 21 August 1996**

Parks Act  
(R.S.Q., c. P-9)

**Parks**  
— **Amendments**

Regulation to amend the Parks Regulation

WHEREAS section 9 of the Parks Act (R.S.Q., c. P-9) confers on the Government the power to render the Parks Regulation, made by Order in Council 567-83 dated 23 March 1983, applicable to a new park;

WHEREAS in accordance with paragraph *b* of section 9 of that Act, the Government may make regulations, in respect of a park, to divide it into different zones;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Parks Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 7 February 1996 with a notice that it could be submitted to the Government to be made with or without amendments upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of the Environment and Wildlife:

THAT the Regulation to amend the Parks Regulation, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL CARPENTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

**Regulation to amend the Parks  
Regulation**

Parks Act  
(R.S.Q., c. P-9, ss. 2, 3 and 9, par. *b*)

**1.** The Parks Regulation, made by Order in Council 567-83 dated 23 March 1983 and amended by the Regulations made by Orders in Council 1112-83 dated 1 June 1983, 1385-83 dated 22 June 1983, 1404-84 dated 13 June 1984, 1915-84 dated 22 August 1984, 2330-84 dated 17 October 1984, 2479-84 dated 7 November 1984, 149-85 dated 23 January 1985, 1913-85 dated

18 September 1985, 2143-85 dated 16 October 1985, 1060-87 dated 30 June 1987, 632-88 dated 27 April 1988, 484-89 dated 29 March 1989, 459-90 dated 4 April 1990, 722-90 dated 23 May 1990, 1727-90 dated 12 December 1990, 43-91 dated 16 January 1991, 278-92 dated 26 February 1992, 311-93 dated 10 March 1993, 198-94 dated 2 February 1994, 633-94 dated 4 May 1994, 679-94 dated 11 May 1994 and 314-96 dated 13 March 1996, is further amended by adding the following at the end of section 1:

**“SCHEDULE 19**

PARC DES MONTS-VALIN”.

**2.** The following subparagraph is added after subparagraph *c* of paragraph 3 of section 9:

“(d) when crossing Parc des Monts-Valin in a motor vehicle;”.

**3.** The words “, the Parc de récréation d’Oka or the Parc des Monts-Valin” are substituted for the words “or the Parc de récréation d’Oka” in the second paragraph of section 19.

**4.** The words “, the Parc de récréation d’Oka or the Parc des Monts-Valin” are substituted for the words “or the Parc de récréation d’Oka” in the second paragraph of section 20.

**5.** The following subparagraph is added after subparagraph 3 of the second paragraph of section 21:

“(4) in the Parc des Monts-Valin.”.

**6.** Schedule 19 attached hereto is added after Schedule 18.

**7.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

ANNEXE 19

